

LA BOURSE	
Clôture d'hier Bourse	
L'or.	733 —
Ltg.	762 —
Francs.	274 —
Lires.	155 —
Drachmes.	100 —
Leis.	21 —
Marks.	2 25 —
Levas.	20 75 —

LE BOSPHORE

Gaissez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER.

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année No 892

MARDI

3

OCTOBRE 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

LES EVENEMENTS D'ORIENT

Une conférence des généraux alliés se réunit aujourd'hui à Moudania

ISMET PACHA REPRESENTERA MOUSTAFA KEMAL PACHA

La réponse du gouvernement d'Angora aux grandes puissances alliées

LA SITUATION EN GRÈCE

Les conseils ont été tenus hier matin, auquel ont participé les généraux Charpy et Mombelli, respectivement commandants des troupes d'occupation françaises et italiennes. Il a été décidé que ces deux généraux, ainsi que le général Harrington se rendraient à Moudania, chacun à bord d'un croiseur spécial, pour s'y rencontrer avec le représentant de Moustafa Kemal pacha.

Les généraux se sont embarqués hier soir.

Hamid bey et M. Franklin-Bouillon, accompagnés des secrétaires Saïvet et Louifoulah bey et de la dactylographe Néhabet hanoum, partirent ce matin pour Moudania, à bord du croiseur Metz, en vue d'assister à la conférence.

Hamid bey a déclaré ce qui suit à un rédacteur de l'Akcham :

J'écris que la conférence de Moudania terminera sa tâche dans un délai de 24 heures. Elle fixera les frontières des régions à évacuer en Thrace et les détails de la remise de cette région.

Une proposition du général Harrington à Moustafa Kemal pacha

Le général sir Charles Harrington a répondu par la lettre suivante à Moustafa Kemal pacha :

J'ai bien reçu votre lettre par l'entremise de l'amiral Dusmenil et du général Pellé. Je vous remercie bien des assurances que vous me donnez de votre désir de vous abstenir de toute action agressive et d'éviter tout incident. Je m'associe à votre vœu de voir une conférence des généraux alliés convoquée le plus promptement possible en vue d'aboutir à un arrangement.

En attendant, je me vois obligé de vous prier instamment de retirer vos troupes à une distance raisonnable des miennes.

Je vous suggérerais de chercher un général ou un officier supérieur de se rencontrer avec mon commandant des Dardanelles à l'effet de fixer une ligne provisoire, laquelle permettrait d'éviter tout conflit, sans préjudice de la frontière neutre établie par les Hauts-Commissaires alliés et partant de Karabigha pour suivre celle de Bigha-Bairam-Eziné.

Je propose ce tracé comme la démarcation qui rendrait impossible tout incident, conformément à notre désir commun.

Signé : Ch. HARRINGTON
Lieutenant-général, commandant en chef des forces alliées d'occupation et des forces britanniques en Turquie

Trois missions alliées en Thrace

Paris, 1. T.H.R. — Suivant une nouvelle de Constantinople les Hauts-Commissaires alliés envoyent en Thrace 3 missions militaires, la mission française à Andrinople ; la mission italienne à Loulé-Bourgas et la mission anglaise à Rodosto pour apaiser les esprits et prévenir les incidents.

Le cabinet de Londres déclare donner tout son appui à l'action du commandement britannique en Turquie

Londres, 1 (Leaffield Press). — Alors que les forces britanniques en présence de l'action des troupes de Moustafa Kemal, font preuve d'un calme étonnant, et paraissent animées d'un désir de ne pas se démarquer de leur attitude patiente, il est évident qu'au point de vue militaire, cette situation s'achemine avec rapidité à une impasse. On pense qu'il existe une limite aux concessions qu'on ne saurait dépasser davantage.

Le gouvernement britannique se rend parfaitement compte des difficultés rencontrées par les commandants des troupes britanniques sur les lieux; aussi leur a-t-il notifié qu'il leur accorde son parfait concours au sujet de toutes mesures qu'ils jugeraient opportun de prendre.

On assure qu'à la suite de ces assurances données par le cabinet de Londres, le général Harrington a adressé au commandant en chef de l'armée turque sa dernière demande insistante sur l'évacuation de la zone neutre avant la réunion de toute conférence.

Le cabinet britannique s'est réuni, hier, pour délibérer sur la situation, bien qu'elle n'ait acquis aucun nouveau développement.

Le ministère de la guerre dément officiellement les bruits concernant l'appel, sous les armes, des réservistes. Il décline les demandes présentées par des ex-officiers offrant leurs services pour la flotte.

Commentaires de la presse

Paris, 1. T.H.R. — Les journaux accueillent avec satisfaction la nouvelle de Londres et notamment le communiqué officiel annonçant une déroute réelle et exprimant l'espérance d'une solution pacifique.

Le Gaulois lors simultanément l'esprit de modération dont le général Harrington donne un indiscutable témoignage et l'habileté dont M. Frankel-Bouillon fit preuve auprès de Moustafa Kemal pacha. Le Gaulois estime comme probable qu'un armistice sera signé dans 3 jours.

Par suite de la réception de la note de Moustafa Kemal pacha et du rapport de M. Frankel-Bouillon la déroute est unanimement enregistrée à Paris, à Londres et à Rome.

Paris, 1. T.H.R. — Les journaux parlent de la défaite de M. Frankel-Bouillon disant qu'Angora est animée d'intentions conciliantes et est prête à discuter les conditions d'un armistice, disent que les Turcs consentiraient à l'occupation de la Thrace par des contingents alliés, en attendant l'issu de la conférence.

Le Journal dit qu'il croit qu'en effet en Orient pourra entraîner une nouvelle guerre bananique où les Russes pourraient prendre part.

L'allocation des députés kényans

L'assemblée nationale d'Angora adopte un projet de loi portant augmentation de 50 Lts par mois sur les appointements des membres de cette assemblée. (Joghovouri-Tzain)

Voir la suite en deuxième page.

LES DECLARATIONS DE M. FRANKLIN-BOUILLON à la presse de Constantinople

M. Franklin-Bouillon a reçu hier soir, in corpore, à l'ambassade de France, la presse de Constantinople. Il y avait là près de vingt-cinq记者, représentant aussi bien la presse locale que la presse étrangère.

M. Franklin-Bouillon précisa son optimisme sur les résultats qu'il espère de la première conférence d'aujourd'hui à Moudania entre les généraux alliés et le général Ismet pacha, conférence qui aura pour objet le règlement de la question de la zone neutre et de celle de Thrace.

M. Franklin-Bouillon ne dissimula ouvertement les difficultés de ses pourparlers avec les représentants civils et militaires turcs pour poser les bases de la prochaine conférence qui doit établir une paix réelle et définitive en Orient. Mais il espère que les Alliés et les Turcs mettront une égale bonne volonté pour arriver à une paix juste et équitable.

M. Franklin-Bouillon parla ensuite de la guerre et de ses dévastations, dévastations qu'il avait vues dans toute la région de Smyrne, ajoutant que la guerre ne doit plus exister.

M. Franklin-Bouillon termina par des conseils à la presse turque disant qu'après la signature de la paix, la Turquie rencontrera de nombreuses difficultés intérieures. «Car, a-t-il dit, en bon ami, je vous vais parler franchement. Vous devrez apporter dans toutes les branches de votre administration de nombreuses améliorations et vous devez reconnaître que les Alliés ont une plus grande expérience que vous sur les organisations qui répondent aux besoins actuels. J'espère donc que vous accepterez nos conseils désinécessaires.»

S'adressant ensuite aux représentants de la presse étrangère, il leur dit : «Vos pays comparent également sur vous pour être renseignés impartialément sur l'état de choses en Turquie.»

Il a ajouté :

«Après mon voyage à Smyrne et à Constantinople, j'ai acquis la conviction, soit du côté des Alliés, soit du côté d'Angora, qu'on veut arriver à une paix juste et équitable. Mes conversations, hier aussi, avec les trois hauts-commissaires alliés m'ont renforcé dans cette conviction. Après la conférence de Moudania, il convient de choisir une ville où puisse se rendre Moustafa Kemal pacha, pour la conférence définitive de la paix, et cela pour éviter les inconvenients et les résultats fâcheux qui ont suivi les conférences précédentes tenues loin de la Turquie.

M. Franklin-Bouillon est arrivé dimanche soir, de Smyrne, à bord du croiseur Metz.

M. Laforcade est allé le recevoir au nom du général Pellé. Peu après, M. L. Steeg, directeur général de la Banque Ottomane, montait également à bord. Après un court entretien, M. Franklin-Bouillon débarqua au quai de Dolma-Baghché et se rendit en automobile à l'ambassade de France.

M. Franklin-Bouillon après avoir mis le général Pellé au courant de son entrevue de Smyrne, a eu un entretien avec le général Harrington.

Le nonce apostolique à Bucarest est arrivé à Constantinople

En raison des circonstances exceptionnelles que nous traversons et étant donné que la délégation Apostolique se trouve sans son titulaire, Mgr Doici, toujours absent, le Souverain Pontife a ordonné à Mgr Marmaggi, nonce à Bucarest de venir aussi à Constantinople. Il doit représenter le St Siège dans toute la Turquie, y compris, bien entendu, Smyrne.

Mgr Marmaggi est arrivé hier matin par le courrier roumain. Il est descendu à la délégation Apostolique à Pancaldi.

Athènes et Patriarcat

S'agit d'un nouveau gouvernement à décider de rétablir les relations officielles avec le patriarche œcuménique. M. Cenelopoulos a été chargé d'annoncer au Phanar la constitution du Cabinet et de solliciter les bénédictions de la Grande Eglise.

Un emprunt américain

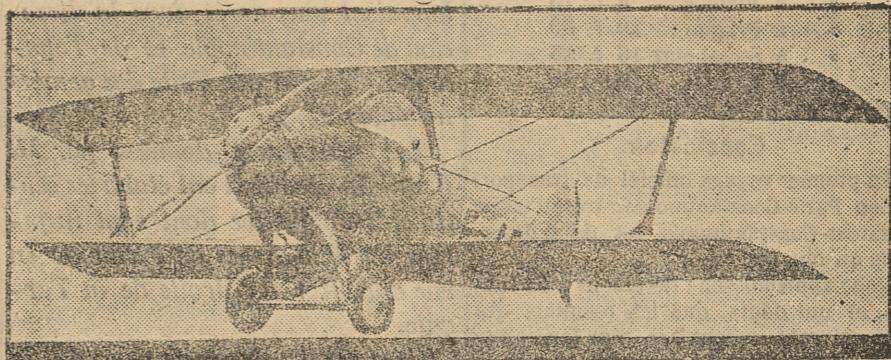
Le Kyrix annonce que les Etats-Unis offrent au nouveau gouvernement hellénique un emprunt de 15 millions de livres sterling.

L'AVIATION COMMERCIALE FRANÇAISE

La Compagnie Franco-Roumaine de Navigation Aérienne

L'inauguration du 1er octobre à San-Stéfano

L'arrivée. — Les passagers. — Caractéristiques de l'appareil. — Conditions de fonctionnement.



L'avion F.—AEGG, qui vient d'inaugurer la ligne Paris-Constantinople en couvrant en 4 heures l'étape Bucarest-Constantinople.

Parce que rien de ce qui est français et de tout ce qui résulte de l'effort français ne doit être ignoré de nos amis en Orient, nous sommes doublement heureux de donner à nos lecteurs les détails suivants sur l'inauguration du Service Commercial Aérien PARIS-CONSTANTINOPLE.

L'arrivée du F-AEGG

F-AEGG, est le matricule du «ZINC» qui revient le mérite d'avoir effectué le premier voyage commercial officiel par les airs, réalisant ainsi en quatre heures de temps le parcours du BUGAREST-CONSTANTINOPLE à une vitesse de 215 km à l'heure.

Le poids total est de 2015 Kgs. en heure de marche, le pilote faisant corps commun avec l'appareil dans cette évaluation de poids.

L'appareil peut transporter 5 passagers, et représente ce qu'il y a de mieux comme avion pour transport de passagers.

Tous les avions faisant le service de PARIS-CONSTANTINOPLE, sont du même type et appartiennent à la Compagnie Franco-Roumaine de Navigation Aérienne, dont le Siège Social est à Paris, 22 Rue des Pyramides.

Conditions de fonctionnement

Voici les conditions dans lesquelles, pendant la saison d'automne 1922, c'est-à-dire du 1er octobre au 15 novembre, fonctionnera le service de la Ligne Aérienne de Constantinople-Paris organisée par la Compagnie Franco-Roumaine de Navigation Aérienne :

ITINÉRAIRE

Depart de Consipie lundis et vendr. à 9 h.
Arrivée à Bucarest à 13 h.
Départ de Bucarest à 9 h.
Arrivée à Budapest à 13 h. 45
Départ de Budapest à 9 h.
Arrivée à Prague à 13 h. 15
Départ de Prague à 9 h.
Arrivée à Paris à 16 h.

Ce service ne fonctionnera pas pendant l'hiver. Il reprendra le 1er février 1923 et aura lieu tous les jours. Il se fera en deux étapes, de sorte qu'un passager

peut faire l'aller et l'arrêt à destination.

Le service de Paris-Constantinople sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Bucarest-Constantinople sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Budapest-Constantinople sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Prague-Constantinople sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Paris-Bucarest sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Paris-Budapest sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Paris-Prague sera assuré par l'avion F-AEGG.

Le service de Paris-Constantinople sera assuré par l'avion F-AEGG.

partant de Constantinople (San-Stefano) à 9 h. du matin, arrivera le lendemain à 16 h. à Paris (Le Bourget) c'est-à-dire en temps voulu pour avoir la correspondance le soir même pour Londres.

TARIF

Passagers

	Francs
De Consulat à Bucarest	287
> à Belgrade	535*
> à Budapest	708
> à Vienne	821
> à Prague	963
> à Strasbourg	1230
> à Paris	1415

Bagages

Franchise de 15 kilos de bagages par passager.

Supplément par kilo :

de Consulat à Bucarest	2 f. 25
> à Belgrade	4 f. 50*
> à Budapest	5 f. 75
> à Vienne	6 f. 75
> à Prague	7 f. 75
> à Strasbourg	10 f. —
> à Paris	11 f. 50

Colis

Prix du transport au kilo :

de Consulat à Bucarest	3 f. —
> à Belgrade	5 f. 75*
> à Budapest	7 f. 75
> à Vienne	8 f. 75
> à Prague	10 f. 50
> à Strasbourg	13 f. 25
> à Paris	15 f. 25

(*) Non ouvert.

Conclusion

Le premier voyage officiel de transport aérien Paris-Constantinople, avec l'étape Bucarest-Constantinople est donc désormais un fait accompli.

Nous applaudissons fièrement à ce succès, et nul doute que les résultats qui s'en suivront seront des plus favorables pour couronner dignement les efforts des artisans de l'expansion commerciale française à l'étranger.

Nous aurons encore l'occasion de revenir sur cette question de Navigation Commerciale Aérienne éminemment importante, et notamment parce que, suivant l'expression de M.P.E. Flandin, président du Congrès International de la Navigation Aérienne, l'Aéronautique « hier encore un instrument de guerre, contribue à fonder la véritable paix, celle qui repose sur l'effort commun pour le progrès humain ».

En attendant nous souhaitons sincèrement la bienvenue à ces vaillants compatriotes qui inaugureront si brillamment, dimanche, ce nouveau service aérien de transport.

Aux sceptiques, nous redirons simplement devant cet éloquent fait accompli : « Convenez, enfin, que le mot « impossible » n'est pas français. »

HILDEBERT CH. DE ZARA

ECHO ET NOUVELLES

La sécurité

Les journaux arméniens disent que M. Hammandjian, évêque du patriarcat arménien s'était rendu avant-hier, au nom du patriarche Mgr Zaven, chez Essad bey, directeur de la police, a eu avec ce dernier une entrevue, au sujet de la sécurité de Constantinople.

Essad bey a déclaré que quelques toutes les mesures soient prises par le gouvernement, le public aussi doit individuellement veiller au maintien de l'ordre et il a expliqué les dispositions devant être considérées comme utiles par tout le monde.

En conséquence, le patriarchat communiquera une circulaire, les instructions nécessaires à tous les faubourgs au sujet des mesures, qui doivent être prises,

Une démarche de Hamid bey

Hamid bey, représentant du gouvernement nationaliste à Constantinople, a fait des démarches auprès des autorités compétentes, afin que les torpilleurs hellènes n'entravent pas la navigation des vapeurs transportant des réfugiés turcs. (Joghoourt).

Le nouveau représentant du comité de secours américain en Arménie

Nous lisons dans le *Joghoourt-i-Tzain* que le Dr Martine, qui est né en Turquie, succédera au capitaine Yarrow, en qualité de directeur général du comité de secours américain en Arménie et au Caucase.

Aviation

Paris, 1. T.H.R. — Le Français Lasne gagna la coupe Deutsch, parcourant les 300 km, imposées en 6'21"1,5, soit à une vitesse moyenne de 259 km, Sadik Lecointe, battant le record du monde, couvrant 100 km, à une vitesse horaire de 325 km. Un malencontreux accident dont heureusement il est sorti indemne l'empêcha de remporter la victoire.

Le chemin de fer Smyrne-Kassaba

Les autorités turques de Smyrne admettent le retour des employés ottomans du chemin de fer Smyrne-Kassaba-Prolongement.

Les employés réfugiés à Constantinople se préparent à repartir pour Smyrne. La Société Smyrne-Kassaba-Prolongement a fait partie pour Smyrne un bon logement.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.

LES EVENEMENTS D'ORIENT

A S.E. M. Poincaré, Président de la conférence de Paris.

Monsieur le Président,
J'ai l'honneur d'informer Votre Excellence que la réponse à la note adressée en date du 23 septembre 1922 par les trois Puissances alliées au gouvernement de la Grande Assemblée Nationale de Turquie sera donnée dans quelques jours par mon gouvernement.

Confiant dans les assurances que M. Franklin-Bouillon, qui vient d'arriver chez le Commandant en Chef des armées turques, a données d'accord avec les représentants des Puissances de l'Entente, réunis à Paris, et persuadé qu'on procéderait tout de suite aux négociations afin d'établir une paix juste, l'ordre est donné d'arrêter immédiatement nos opérations militaires qui se développent sans arrêt dans la direction de Constantinople et de Tchernak-Kalé, à la poursuite des armées helléniques.

Les assurances données par M. Franklin-Bouillon ont établi les sentiments de justice dont sont inspirées les Puissances de l'Entente en vue d'assurer les droits de la Turquie.

Cependant, le maintien de la Thrace, ne fut-ce qu'un seul jour de plus, sous l'administration et l'occupation de l'armée hellénique étant la cause de dangers de toute sorte, ainsi que de la douleur des populations de la Turquie, il est indispensable d'évacuer immédiatement et de restituer d'urgence au gouvernement de la Grande Assemblée Nationale de Turquie la Thrace, jusqu'à l'ouest de la Maritsa, y compris Andriopole.

La convocation à Moudania d'une conférence des généraux alliés afin de fixer les questions urgentes répondant aux désirs et aux propositions des Puissances de l'Entente, la réunion de cette conférence est proposée pour le 3 octobre 1922.

Le général Ismet pacha, commandant les armées du front de l'ouest, est personnellement désigné pour nous représenter à la conférence de Moudania. Dans le cas où la date précitée conviendrait, je vous prie de vouloir bien faire désigner les généraux devant se rendre à cette conférence et de nous en faire connaître les noms.

Sigé : Youssouf Kémal, Ministre des affaires étrangères du gouvernement de la Grande Assemblée Nationale de Turquie.

T.H.R.

Smyrne, le 30 septembre 1922.

Troupes anglaises pour l'Orient

Londres, 26 sept. — Le 3e bataillon de Coldstream Guards, le 2e bataillon de Royal Fusiliers et le 2e bataillon de la Rifle brigade doivent partir demain pour l'Orient.

* * *

Des troupes anglaises sont encore arrivées hier et ont défilé à travers Pétra jusqu'au Harbié.

Les décisions de Smyrne

Paris, 1er octobre. T.H.R. — A la suite de l'entretien qui eut lieu à Smyrne entre Moustafa Kémal pacha et M. Franklin-Bouillon, on propose sous réserve d'approbation des gouvernements intéressés qu'une réunion ait lieu, le 3 octobre, à Moudania, pour fixer les dispositions militaires à réaliser, en attendant la Conférence de la paix.

Les troupes seraient immédiatement arrêtées sur les positions actuellement occupées. Les conditions d'évacuation de la zone neutre et de la Thrace seraient fixées à la réunion de Moudania.

Dans les meilleures turcs on espère que la Conférence de la paix pourrait se réunir vers le 16 octobre.

Rome, 1er oct. T.H.R. — On déclare ici que M. Franklin-Bouillon télégraphia au gouvernement français les conditions arrêtées avec Kémal pacha.

Les troupes kényanistes entreraient en Thrace seulement après la conclusion de la paix. M. Franklin-Bouillon ajouta : l'Assemblée Nationale d'Ankara devra accepter le projet des bases de la conférence préliminaire.

Un dernier télégramme permet d'être optimiste.

En Thrace

Le *Tewhid Efkar* rapporte ce qui suit :

On travaille fiévreusement à la réorganisation de l'armée hellénique en Thrace. La répartition des forces grecques y serait la suivante :

A Tcherkez-Key : Une division de 3 régiments.

A Sérail : 4 bataillons d'infanterie, 2 régiments de cavalerie et 6 canons de campagne.

A Féner se trouve une batterie de campagne. La ligne de chemin de fer est rigoureusement gardée par des détachements serrés de 15 à 20 soldats.

* * *

En Thrace des bandes turques sont apparues dans la zone neutre, tracée récemment en vue de la défense de Tchatalda et qui pour base de formation les monts Strandja. Au début, elles étaient peu importantes, mais elles sont devenues, à la longue, plus fortes. Jeudi passé, quelques-unes d'entre elles, se sont dirigées sur la localité Sérail, où elles ont effectué une vive attaque sur les troupes grecques qui s'y trouvaient. Cette tentative a échoué : elles se sont retirées, après avoir laissé sur le terrain des tués, vers la localité Sofular, à une distance de 7 kilomètres de Strandja.

Le commandant de l'armée grecque a déclaré qu'il déclinait toute responsabilité concernant le respect de la zone neutre si la concentration des bandes turques s'y poursuivait.

Le Leaflet Press, en date du 2 octobre apprend de Londres que 11 Grecs ont été tués par les Turcs dans un village que ces derniers occupèrent. Mais une contre-attaque les obligea de se retirer. Les Turcs eurent 22 tués.

* * *

Selon les renseignements puisés par l'Alcham à une source autorisée, la situation militaire en Thrace seraît la suivante :

10 000 soldats helléniques ont été transportés de Tchatalda dans la direction de Sérail.

20 Les Hellènes concentrent des troupes à Tcherkez-Key et Kirk-Kilissé. Des transports militaires ont lieu également à Mouradi. On transporte des provisions et du matériel d'artillerie.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants du village de Tchernak-Kalé, lorsqu'elle traversait ce dernier pour aller à Tchatalda en vue d'afficher des déclarations à l'église.

30 Il y a aussi des concentrations à Baba-Eski et Lulé-Buargas.

40 Dans les localités situées à proximité des frontières, des engagements sont en cours entre les Hellènes et la population musulmane.

50 Une bande de 15 personnes a eu une rencontre avec les habitants

La Bourse

En raison du Yom Kippour (grand jeune israélite), la Bourse de Galata était fermée hier.

A la Société des Nations

Genève, 30. T. H. R. — L'assemblée continue aujourd'hui ses travaux. Dans la séance de la matinée, M. Palacios, Espagne, présente un rapport qui est adopté par l'Assemblée ainsi que le nouveau budget de répartition des dépenses de la Société des Nations.

Sur la proposition de M. Barboza Carriero, Brésil, l'assemblée décida d'émettre le vœu que lors du prochain congrès panaméricain, les membres de la Société des Nations qui y seront représentés, l'attention du congrès sur l'œuvre de l'organisme technique de la S. N. et que la Société des Nations autorise l'organisme technique à collaborer à toute action présentant un intérêt général qui serait décidé par le prochain congrès panaméricain.

M. Reynald, France, déclara s'associer pleinement à ce vœu car la Société des Nations ne doit avoir qu'un désir, celui d'atteindre les meilleurs résultats. L'Assemblée procéda alors à l'élection de 6 membres non permanents au conseil de la Société des Nations.

Le prince Mirza Ed Dowleh, Perse, et MM. Urrutia, Colombie, Pusta, Istanie, sont désignés comme scrutateurs. Le nombre des votants est de 45. La majorité absolue 23. Dès le premier tour de scrutin, sont élus : Pérez 42 voix, Espagne, 40 voix, Belgique 36 voix, Suède 35 voix, Grèce 27 voix ? Ont obtenu également des voix : Yougoslavie 15 voix, Portugal 12 voix et Perse 9 voix.

Dans l'après-midi, l'assemblée entendit le rapport de lord Balfour, président du sous-comité du conseil, chargé de l'étude de la question autrichienne. Il rappela les difficultés de la tâche confiée à la S. D. N. en juillet dernier par la conférence des Alliés. Il précisa les grandes lignes du plan d'assassinat arrêté par le conseil. L'emprunt sera lancé et garanti par la Grande Bretagne, la France, l'Italie et la Tchécoslovaquie, chacune dans la proportion des 20 %.

Le reste sera probablement garanti par les Petites Puissances. Des réformes énergiques devront être faites, et la défaillance des fidèles sera subordonnée à l'exécution de ces réformes. La souveraineté et l'intégrité territoriale autrichienne seront solennellement garanties.

L'orateur exprima l'espérance que, dans le courant de la semaine prochaine, le conseil sera saisi des réponses de tous les gouvernements intéressés et aboutira à une solution définitive.

Le comte Mendsdorff, Autriche, exprima la reconnaissance du gouvernement autrichien à la S. D. N. Il donna l'assurance que, aussitôt les garanties auront été définitivement données, l'Autriche exécutera aussitôt les réformes indiquées.

Lord Robert Cecil, et M. Bourgeois exprimèrent leur gratitude envers le conseil, et leur confiance dans une réussite complète et complète de l'œuvre de secours à l'Autriche.

Le président Edwards clôture la session en exprimant la reconnaissance de l'Assemblée à tous ceux qui ont contribué à son succès. Il retrace l'œuvre des commissions ; il souligna les progrès réalisés vers l'universalité et l'élargissement du conseil, comme marquant la démocratisation de la Société des Nations et l'accroissement de son prestige. Il termine en affirmant sa foi dans l'avenir de la Société.

L'Assemblée acclama longuement le président.

Turquie et Bulgarie

Le Tephid-Efskar écrit :

« La Bulgarie, notre camarade d'infortune durant la grande guerre, se réjouissait jusqu'à ces derniers temps de nos victoires et voyait dans celles-ci l'assouvissement de sa vengeance envers la Grèce, son ennemie acharnée. De même elle n'avait pas manqué en tout temps de reconnaître nos justes droits sur la Thrace Orientale. »

Or, voilà que les derniers journaux semi-officiels de Bulgarie parlent, à notre grand étonnement, de la nécessité de rattacher la Thrace Occidentale et d'en faire un état autonome.

Nous savons bien que pour la réalisation de notre second objectif nous ne manquerions pas de rencontrer certains obstacles, mais nous ne pouvons guère croire que la Bulgarie en serait un aussi.

En effet, nous comprenons parfaitement le désir qu'a la Bulgarie d'avoir un débouché en Thrace, et nous défendons même ce désir légitime, mais il ne faut pas que par contre elle nous suscite des difficultés, dans un moment où elle doit éviter de se créer des ennemis surtout quand elle est entourée aux quatre coins d'ennemis avec lesquels elle doit compter.

Aussi, nous nous refusons à croire que ces journaux reflètent la véritable opinion des hommes d'Etat bulgares. Ceux-ci sauront s'engager dans la bonne voie.

En quelques lignes...

— Le croiseur République ira à Majorca avant de quitter pour l'Amérique du Sud.

— Prague, 1er. T. H. R. — Le parti social démocrate tchécoslovaque célébra le cinquantième anniversaire de sa fondation.

DERNIÈRE HEURE

Dans le Proche Orient

Londres, 2. — La tension existante dans la situation du Proche Orient s'est considérablement atténuée. Cette situation peut être envisagée plus favorablement.

Cela est dû au fait que les troupes turques ne déplacent pas des intentions agressives dans la zone neutre et que Moustafa Kémal pacha reconnaît apparemment la nécessité d'une prompte rencontre avec les alliés à Moudania. Il est à espérer qu'une telle rencontre pourra avoir lieu un de ces prochains jours. On croit quand si cette réunion aura lieu on trouvera un arrangement pour les différends qui ont surgi dernièrement.

Le cabinet britannique qui plus tard examina la situation, a donné de larges pouvoirs au général Harrington, dont la prudence et la réserve ont été chaleureusement appréciées par les journaux au cours des récentes négociations.

Moustafa Kémal a souvent manifesté son désir d'un arrangement pacifique et il faut croire que la rencontre de Moudania va lui procurer l'occasion de donner une preuve de sa sincérité.

Les Dominions d'outre-mer suivent attentivement le développement de la situation dans le Proche Orient et l'attitude de l'Australie a été fermement définie par M. Hughes, premier ministre australien.

Il a dit que l'Australie désirait sincèrement la paix, mais dans une éventualité de guerre nous nous rangerons aux côtés de la Grande-Bretagne.

« Nous ne serons pas de ceux qui vont abandonner la Grande-Bretagne.

Nous avons une petite population, mais dans la grande guerre nous avons mis en action beaucoup plus de troupes que la Turquie n'en possède aujourd'hui.

Nous laissons le soin à la Grande-Bretagne de conduire les négociations, car il serait futile pour elle de parler avec deux voix. »

Moustafa Kémal a proposé de rencontrer les généraux alliés à Moudania en une conférence qui aurait lieu mardi. La proposition fut communiquée au général Harrington le samedi soir.

La France et l'Italie ont accepté l'offre et seront représentées par les généraux Charpy et Monbelli.

(Leafield Press)

La situation

Le Q. G. britannique communique :

10 Les généraux alliés Sir Charles Harrington, Charpy et Monbelli partent ce soir à bord d'un navire de guerre pour Moudania. La conférence se tiendra demain à 11 heures.

20 Il est probable que les Alliés poseront que la Thrace soit occupée par des troupes alliées pendant que les Grecs se retireront. La gendarmerie turque et les autorités civiles seront de suite installées.

30 Karabigha a été évacué par les troupes turques. De l'infanterie a été constellée à Bergas (N.-E. de Tchanak) et à Kousotlukouy (S. de Tchanak).

40 Depuis la dernière révolution, les troupes grecques en Thrace semblent avoir plus de consistance.

Les forces kémalistes maintiennent leurs positions dans la zone neutre des Dardanelles, sauf à Kanabigha qu'elles ont évacuée.

La Russie en Asie centrale

Londres, 2. — Le gouvernement des Soviets, dans le but d'accroître son influence dans l'Asie centrale, se prépare à envoyer une mission au Tibet laquelle sera présidée par Kosloff. Ce dernier ainsi que le fameux explorateur russe Prjevalski qui doit se joindre à lui seront escortés de cosaques sibériens et de Kœmucks.

En Yougo-Slavie

Belgrade, 1er oct. — On dément formellement le bruit d'un mouvement antidydraulique.

T. H. R.

Moustafa Kéma pacha à Angora

Smyne, 1er octobre. — Le maréchal Ghazi Moustafa Kémal pacha arrive demain à 10 heures à Angora. Il sera reçu à la gare par une délégation de la grande Assemblée. De la gare au palais législatif, les troupes formeront la haie.

Le généralissime entrera à l'Assemblée après avoir passé sous trois arcades-trompe. L'Assemblée lui présentera ses félicitations pour les victoires remportées.

Le généralissime ira ensuite à l'hôtel de ville, où se tiendra une grande réception.

A midi, il assistera à un banquet offert par la municipalité. Toute la ville est pavée, de grands préparatifs sont faits pour la population. Le généralissime est accompagné de Reouf bey, président du conseil des commissaires et de Youssouf Kémal bey, commissaire aux affaires étrangères.

M. Vénizélos à Londres

Londres, 1er oct. — M. Vénizélos est arrivé hier matin à Londres, venant de Paris. Dans Londres, avec certains

une interview. « J'ai vécu pendant plusieurs mois une vie privée, mais ayant reçu un télégramme du gouvernement d'Athènes, après les récents événements en Grèce, me demandant de le représenter en Europe, j'ai voulu, avant de donner ma réponse, examiner la situation dans les différents pays.

Comme il n'a pas été possible à M. Poincaré de me recevoir avant mardi prochain, j'ai décidé de profiter de cet intervalle pour venir à Londres pour connaître la situation en Angleterre. J'espère être de retour à Paris mardi.

T. H. R.
Le congrès démocratique international

Vienne, 1er oct. — Le congrès démocratique international clôture hier ses travaux par le vote de nombreuses résolutions dont l'une notamment demandant que les délégués à la Société des Nations soient élus par les parlements de chaque pays.

T. H. R.
En Bulgarie

Sofia, 1er oct. — L'opinion suit attentivement les événements orientaux. Elle espère que les revendications bulgares touchant la création d'un débouché dans la mer Egée et la constitution d'un Etat autonome de toute la Thrace seront agitées à la Conférence de la paix.

Des meetings où des résolutions furent adoptées eurent lieu dans tout le pays.

Le Bureau central de l'organisation des réfugiés de Thrace organise aujourd'hui une grande réunion à la suite de laquelle elle adressera aux ministres étrangers de la France, de l'Angleterre et de l'Italie une pétition insistante sur la situation de centaines de milliers de réfugiés.

T. H. R.

**

Sofia, 2. — Strandja, chef du comité révolutionnaire macédonien et responsable de beaucoup d'assassinats politiques, notamment de Dimitrov et de Puroff, a été tué jeudi dans sa maison à Sofia. Les bolcheviks en sont furieux et blâment pour cela M. Stamboulinski, premier ministre.

(Leafield Press)

Chez les bolchéviks

Moscou, 2. — Le ministère de la guerre projette d'instituer un service militaire obligatoire, comportant huit ans et demi dans l'infanterie, deux et demi dans la cavalerie, deux et demi dans l'artillerie, trois et demi dans l'aviation et quatre et demi à la marine. (Radio américaine)

UN APPEL

Londres, 28. T. H. R. — La Société anglaise pour le Sauvetage des Enfants « Save the Children Fund », vient de lancer un appel vibrant en faveur de tous ceux qui subissent les malheureuses conséquences de la guerre en Proche Orient. Cette initiative est fortement appuyée par le gouvernement britannique.

L'annonce publiée dans le Times d'aujourd'hui relève le fait que la Société ne fait aucune distinction de nationalité, ni de religion, ni de classe sociale. Elle demande seulement à savoir si l'enfant a faim, s'il est sans soutien, s'il est sans abri. La société vient de faire une contribution aux fonds de la Croix Rouge Internationale dans le but de pourvoir aux besoins des enfants musulmans. Elle organise également des secours à donner d'urgence aux Grecs. La Société fait aussi un appel en faveur des adultes.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

La vie drôle et la vie triste

Le procès des assassins de la prison centrale

Nos lecteurs n'ont pas oublié la relation que nous avions faite de la bagarre qui avait eu lieu à la prison centrale dans la nuit du 3 février dernier parmi les détenus et qui aboutit à un assassinat, trois blessures et deux morts.

La cour criminelle a terminé hier le procès des responsables de cette bagarre qui sont déjà condamnés pour divers crimes.

Le généralissime sera condamné à 7 ans et demi de travaux forcés les nommés Kurde Mehmed, Hussén Husni et le Tartare Féizi pour assassinat et blessures. Les deux premiers accusés ayant déjà purgé leur condamnation à la même peine leur détention se trouve portée à 15 ans. Quatre autres détenus impliqués dans la même bagarre ont été condamnés à 3 années et demi de prison, et deux autres ont vu leur peine agravée d'un emprisonnement de 6 mois pour coups et blessures.

Les procès des cambrioleurs

du Kendros Han

La cour criminelle a commencé samedi dernier l'instruction du procès des cambrioleurs qui avaient le 25 juin dernier volé les coffres-forts de Kendros Han et les emparés de leur contenu.

Quatre personnes sont accusées de ce vol dont le portier du han, forfait dont M. Kendros Han, autre Mehmed et le jardinier Mehmed, et un certain Nico.

Après lecture de l'acte d'accusation, les prévenus furent interrogés. Ils déclareront tous catégoriquement, n'être pas les auteurs du vol dont on les accuse, les déclarations contraires qu'ils firent au moment de l'arrestation leur ayant été, déclareront, arrachées par la force.

Il ressort en effet de leurs premières dépositions, où ils firent des aveux complets que le portier du han s'était procuré les instruments qui ont servi au perçage des coffres-forts bien avant que le vol fut perpétré et qu'il s'agissait de l'opération terminée il court au poste de police dénoncé, pour dépister la justice, des personnes innocentes. Le commissaire de police, Nedjati bey, qui se trouvait présent au procès confirma le langage tenu alors par le portier. Il ajouta aussi que les accusés lui avaient même déclaré lors du premier interrogatoire que le montant de 750 livres semblaient qu'ils trouvaient dans la caisse des démissions fort et qu'ils n'avaient pas assez pour leur peine.

Le tribunal ayant jugé nécessaires d'entendre les témoins le procès a été ajourné.

Uno servante qui essaye d'incendier la maison de son patron

L'incident se déclara hier soir dans la maison, située à Hussein agha, près de Sainte-Sophie, d'un nommé Halid bey et fut étouffé à temps grâce aux pompiers. De l'engagement d'un débouché dans la mer Egée et la constitution d'un Etat autonome de toute la Thrace seront agitées à la Conférence de la paix.

Des meetings où des résolutions furent adoptées eurent lieu dans tout le pays.

T. H. R.

Le feu a été mis à temps. Les incendiaires n'ont pas été arrêtés.

Faute de... chalets

Quiqu'en pense le commun et dû-on être prince ou seigneur il est des fois dans la vie où l'on sent la nécessité de satisfaire un besoin impérieux et urgent. Notre bonne ville ne veut pas en convenir elle le prouve par le refus systématique d'établir des vestiges, de sorte que l'on se trouve quelquefois obligé, bien malgré soi, à s'en créer une n'importe où.

Le bon vieux Ismail d'Eyoub, ouvrier de son état, se livrera hier à un de ces actes naturels contre un des murs de la rue Kemer-Ali, lorsqu'un des habitants de la maison adjacente, se formalisant tirera sur lui deux coups de revolver qui l'obligeront naturellement à interrompre sa besogne sans heureusement l'atteindre.

Il ne voulut pas perdre l'occasion

Hier, pendant que l'Allemand Léopold dépendant à l'Hôtel Continental, descendrait à la Rue des Trams à Galata, un individu se présentera à lui et offrira de lui vendre trois diamants de grande valeur. L'Allemand qui ne voulut pas manquer l'occasion, accepta le prix de 300 liv

STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd

Péra Stamboul

**GRANDS ARRIVAGES des CHAUSSURES****Walk-Over**

Inimitables ET Supérieures à toutes les chaussures

**Avis**

L'administration de la Dette Publique Ottomane informe les intéressés que, conformément aux dispositions de l'Art. 2 du Décret-Loi publié dans le *Takvih-i-Vekai* du 6 Juillet 1922, No 4509 :

« Les actes, écrits et avis créés avant la mise en vigueur du dit Décret-Loi et qui seraient en contravention avec la Loi sur le Timbre seront, s'ils sont présentés aux agences de la D.P.O. dans un délai de six mois à partir de la mise en vigueur du dit Décret, soumis à la seule perception des droits de timbre exigibles d'après les dispositions en vigueur à l'époque où ce droit était dû ».

« Ce droit sera acquitté par celui qui fait cette présentation, sauf recours à la personne qui est légalement débitrice ».

« Passé ce délai, les porteurs des actes, écrits et avis ci-dessus énoncés, seront passibles des droits et amendes édictées par le présent Décret ».

« Ce délai devant partir du 6 Août 1922, les intéressés pourront présenter, de cette date au 5 Février 1923, les actes à régulariser au Bureau du Timbre à Galata où les formalités seront remplies dans les conditions ci-dessus spécifiées ».

Désirez-vous protéger vos bijoux, votre argentière, vos tapis et tout ce que vous avez de précieux, contre l'incendie et les voleurs ;

Désirez-vous vous renseigner sur les voyages par bateau ou Chemin de fer, sur les villes d'eau, de eure ou de sport, de l'Europe et de l'Orient ;

Désirez-vous voyager en Amérique et dans la Méditerranée par les colosses transatlantiques de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce ;

Adresssez-vous pour tous renseignements à la

BANQUE D'ATHENES

Société Anonyme

AGENCE DE PERA

Téléphone : Péra 3041

500 AUTO LUXE
et CAMIONS toutes marques
à vendre b. prix. Liste franço
Société 13, Boulevard, Verdun, 13
Neyilly (Seine) France

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone : Stamboul 1977

No 462. - Adjudication définitive : Mercredi 4 Oct. 1922

Le ministère de la marine : un moteur électrique à résistance d'une force de 5 chevaux 110/160 volts et de 34/23,40 ampères.

Le dépôt de construction d'Oun Capan : 1500 kilos de coudes de tuyaux de formes et de diamètres différents 100 kilos de pièces de zinc, 1500 carreaux de trottoir (vente au mètre carré).

Dépôt de Saradjhané : 1000 kilos de rivets en fer de 2 cm de diamètre.

Le dépôt de matériel de chemin de fer de San Stefano : un moteur à un cylindre et d'une force de 4 chevaux (marque Benz), deux moteurs Daimler.

Le dépôt de Kavak à Selimié : 11 perches en bois de chêne, environ 13 m. cubes et en partie pourrie.

Le dépôt de construction à Akhir Kapou : 56 cadres sans caisse en bois résineux ; 51 cadres sans caisse à volets et en bois résineux ; 37 grands cadres résineux à espagnolettes ; 7 portes de chambres, planches pour revêtement 3 m. cubes ; 2.000 parquets pour pavage, dont la vente sera faite sur m. 2.

BANCO DI ROMACapital versé :
Lires 150.000.000Filiales et Correspondants
dans le monde entierToutes les opérations de Banque,
de Change et de Bourse**CONSTANTINOPLE**

GALATA, Camondo Han. - Tél. Péra 390-391
STAMBOL, Pinto Han. - Tél. St. 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 837. - Tél. P. 6141
Entrepôts, Seutari, (transit). Sirkedji.

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. Dollars 42.400.000,11
Total de l'actif. Dollars 630.351.351,92

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationale.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme
Opérations de change
Avances contre Nantissement
Recouvrement d'effets.

Garde de Titres
Achat et Vente de Titres
Ouverture de Crédits Documentaires
Renseignements commerciaux
Émission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique : « Galitrus »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

FEUILLET DU « BOSPHORE » (N. 71)

L'AMOUR SOUS LES BALLES

PAR

Henri GALLUS

(Suite)

Le calvaire d'une amante

XV

— Bonjour, mon capitaine.. fit obligeusement Gutberg.

L'officier ne répondit pas. Autant que lui permettait l'imprécise clarté qui tombait du ciel, il scrutait le visage de l'espion. Ce dernier comprit qu'une mésiance naissait en l'âme du soldat français. Trop hâtivement, il voulut la dissiper et se lança dans des explications embarrassées, balbutiantes parfois, quiissaient percer plus distinctement

son accent tudesque. Il essaya de se targuer de l'entretien qu'il avait eu la veille avec Pauline, mais le fit de si maladroite façon, qu'il s'arrêta court, un peu perdu; l'officier, immobile, continuait à le dévisager. L'autre, horriblement gêné par ces prunelles aigues qui fouillaient les tentes, sous un gros rire, de reprandre son assurance...

— On dirait que vous me reconnaisez mon capitaine, fit-il.

Puis, d'un ton larmoyant, il ajouta :

— Le pauvre enfant que je cherche depuis si longs jours, qui me ressemblait étonnamment.. Peut-être l'avez-vous rencontré et votre sourire, devant les traits de son père, essaie-t-il de fixer une image incertaine... ?

Raspille conserva son mutisme obstiné. Seulement, ses paupières se plissèrent jusqu'à ne plus laisser aux prunelles qu'une mince fente troublante. Puis, tout à coup, elles s'ouvrirent si larges que l'Allemand, sous les regards qui en jaillirent, fit un léger saut de côté comme s'il eut évité un coup de pistolet.

— Vous croyez ? halbutia ce dernier sous un sourire contraint.

— J'ai peut-être des yeux d'Allemand, reprit-il audacieusement, mais ce dont je suis sûr, c'est que j'ai un cœur bien français...

Raspille haussa des épaules, incrédule.

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghchê-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des denrées alimentaires.

Valable à partir du 29 Septembre au 5 Oct. 1922.

Désignation :	PRIX Pst. l'Occ	Désignation :	PRIX Pst. l'Occ
Farines étrangères 1 ^{re} qualité	19.	Savon extra extra (Kultché).	40 —
» 2 ^{me} »	17.—	» indigène extra . . .	35 —
Farines indigènes 1 ^{re} qualité	18.	Beurre de Trébisondine 1 ^{re} qualité	160 —
» 2 ^{me} »	15.—	» 2 ^{me} »	—
Riz Américain Bleu rose . . .	36 —	» Américain 1 ^{re} »	68 —
Espagne . . .	31 —	» 2 ^{me} »	65 —
Siam . . .	23 —	» 3 ^{me} »	—
» Anglais 1 ^{re} »	18 50	Fromage blanc (Rouménie) 1 ^{re} q. » (Bulgarie) 1 ^{re} q.	115 —
» 2 ^{me} »	—	» 2 ^{me} »	—
Macaroni Indigène 2 ^{me} qual. » de semoule	29 —	» touloun	—
Haricots Tchali. 1 ^{re} qualité.	21 —	Olives Indigènes 1 ^{re} qualité . . .	38 —
» 2 ^{me} »	18 —	» 2 ^{me} »	30 —
» de Trébisondine	18 —	» 3 ^{me} »	26 —
» Horoz . . .	17 —	Pétrole Américain 1 ^{re} qualité	19 —
» de Roumanie	19 —	» Roumain en vrac	14 —
Pommes de terre Mars, Italiens	11 50	» Eatoun « Deukmèz »	15 —
» (Ada-Bazar)	—	» Américain II Storek	13 —
» petites	7 50	Sci de tabac . . .	10 —
» d'Italie	—	Viande de mouton kivirdjik . . .	75 —
Sucre en p. crist. (Hollande)	42 —	» Daglitz . . .	75 —
» (Java)	38 —	» Karaman . . .	65 —
» cubes Holland	38 —	» Daglitz et Gar. 2 ^e	55 —
» (carrés)	47 —	» Kivirdjik. 2 ^e	65 —
» Belgique	—	Lait pur . . .	28 —
Huile d'olive extra extra	80 —	Tahin Helvassi 1 ^{re}	—
» 1 ^{re} qualité	74 —	Tahin Helvassi 2 ^{me} Patika . . .	—
» 2 ^{me} »	70 —	Oignons grands . . .	7 —
Bois de chauffe sec coupé l'occ.	—	» petits . . .	7,50
» hum. . .	2 75	Charbon de bois de Rouménie aux dépôts l'occue	7,50
» sec non . . .	—	Charbon de bois Anatolie dans les quartiers l'occue	8 —
Méché et Guguen dans les dépôts au rivage le tcheki	370 —	Charbon de bois Anatolie aux dépôts l'occue	5,50
Bois de chauffe hum. non-coupé	320 —	Charbon de bois Anatolie dans les quartiers l'occue	6 —
Méché et Gurguen dans les dépôts au rivage le tcheki	—	—	—

1. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires non comprises dans le présent tableau avec une majoration de 15 %.

2. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires, seuls bois de chauffage et charbon de bois excepté, avec une majoration de 2 piastres pour es distances éloignées et de 1 piastre pour les distances moyennes.

3. — Les marchands qui vendraient des denrées alimentaires à des prix supérieurs à ceux indiqués dans le présent Tableau—même avec légère différence—ainsi que ceux qui ne mettraient pas d'étiquettes indiquant la qualité et le prix des marchandises, se verront punis, conformément aux dispositions de l'article IV du Décret-Loi du 27 mai 1920/1336.

4. — Les marchands qui auraient des doléances sur les prix maxima des denrées alimentaires, indiquées dans le présent tableau, peuvent s'adresser directement à la Section de Ravitaillement de la Préfecture de la Ville.

5. — Pour toutes plaintes contre les marchands ence qui concerne les prix des denrées alimentaires, l'honorabe public est prié de s'adresser à MM. les Commissaires adjoints de police ainsi qu'aux Agents, de la Section de Municipalité respectives, par qui leur plainte sera prise en considération, immédiatement.

Placement de fonds

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Siège Social : Amsterdam

Capital: Fl. 25,100,000 dont
verse: Fl. 5.100.000

Succursale de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

TÉL. PERA 3212/2

Toutes opérations de banque

BANQUENATIONALE DE TURQUIE

FONDEE EN 1909

Capital... Lstg. 1.000.000